



# Kirchzarten

49. Jahrgang | Amtsblatt der Gemeinde

Infos | Termine | Aktuelles | [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)

Nr. 33 – 36 | 17. August 2017

Er war ein Phänomen,  
ein Jahrhundertereignis.  
Martin Glönkler  
interpretiert ihn kongenial.

Aber bitte mit

# UDO!

Martin Glönkler und Band sind:  
Martin Glönkler // Klavier/Gesang/Moderation  
Harald Schladebach // Gitarre  
Mike Sillmann // Bass  
Hans Brugger // Schlagzeug  
Und als Gast: Annette Rappenecker // Gesang

16. September 2017 | 19 Uhr  
Innenhof der Talvogtei

Eintritt: **16 Euro**

Behinderte, Arbeitslose, Schüler, Studenten, Azubis: **12 Euro**

Einlass: 18 Uhr, die Landfrauen bewirten

Vorverkauf: Sparkasse in Kirchzarten,  
Tourist-Info-Dreisamtal in Kirchzarten, Fon 07661 907980

Reservierungen für die Abendkasse: [dreisam@petra-zentgraf.de](mailto:dreisam@petra-zentgraf.de)

Wir haben freie Platzwahl und 300 Stühle.

Wenn die besetzt sind, gilt die Eintrittskarte für einen Stehplatz rund um die Bistro-Tische oder für einen Platz in den Nischen des alten Gemäuers der Talvogtei.



**dreisam**  
Klein Kunst Bühne  
Burg

 Sparkasse  
Hochschwarzwald

## ☐ Bereitschaftsdienste

### ☐ Notrufe

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
Feuerwehr	112
(alle Rufnummern vorwahlfrei)	
Krankentransport	0761/19222
Polizei Freiburg	0761/8824421
Polizei Kirchzarten	97919-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	393-50

### ☐ Apotheken

#### August / September

17.8. Karls-Apotheke Leopoldring 5, 79098 Freiburg	0761/34422
18.8. St. Blasius-Apotheke Lärchenstr. 2, 79256 Buchenbach	07661/7230
19.8. Loretto-Apotheke Wiehre Günterstalstr. 52, 79100 Freiburg	0761/74884
20.8. Greifen-Apotheke Bahnhofstr. 6, 79199 Kirchzarten	07661/5313
21.8. Kur-Apotheke Hauptstr. 16, 79199 Kirchzarten	07661/4333
22.8. Kloster-Apotheke Wagensteig 11, 79274 St. Märgen	07669/219
23.8. Greifen-Apotheke Bahnhofstr. 6, 79199 Kirchzarten	07661/5313
24.8. Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal Habsburgerstr. 131	0761/34220
25.8. Zähringer-Apotheke Zähringer Str. 12, 79271 St. Peter	07660/1555
26.8. Apotheke an der Kronenbrücke Schreiberstr. 20, 79098 Freiburg	0761/35410
27.8. Holzmarkt-Apotheke Kaiser-Joseph-Str. 255, 79098 Freiburg	0761/31321
28.8. Zasius-Apotheke Günterstalstr. 39, 79102 Freiburg	0761/73280
29.8. Jahn-Apotheke Schwarzwaldstr. 146, 79102 Freiburg	0761/703920
30.8. Littenweiler-Apotheke Römerstr. 1, 79117 Freiburg	0761/69675051
31.8. Dreikönig-Apotheke Dreikönigstr. 9, 79102 Freiburg	0761/75755
1.9. Apotheke-im-ZO Schwarzwaldstr. 78, 79117 Freiburg	0761/8887979
2.9. Schwabentor-Apotheke Oberlinden 22, 79098 Freiburg	0761/34243
3.9. Kloster-Apotheke Hauptstr. 9, 79254 Oberried	07661/2766
4.9. Kloster-Apotheke Wagensteig 11, 79274 St. Märgen	07669/219
5.9. Bromberg-Apotheke Talstr. 20, 79102 Freiburg	0761/700000
6.9. Urban-Apotheke Herdern Hauptstr. 58, 79104 Freiburg	0761/3899630
7.9. Schuainsland-Apotheke in Kappel Moosmattenstr. 5, 79117 Freiburg	0761/6008186

#### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393-29;  
Telefax: 393-8129; E-Mail: [bekanntmachung@kirchzarten.de](mailto:bekanntmachung@kirchzarten.de); Internet: [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)  
Für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Andreas Hall oder der von ihm Beauftragte  
Für den Anzeigenteil/ Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,  
Messkircher Straße 45; 78333 Stockach; Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 07771 9317-40;  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de); Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

8.9. Greifen-Apotheke Bahnhofstr. 6, 79199 Kirchzarten	07661/5313
9.9. St. Barbara-Apotheke Littenweiler Lindenmattenstr. 40, 79117 Freiburg	0761/611260
10.9. Kur-Apotheke Hauptstr. 16, 79199 Kirchzarten	07661/4333
11.9. Waldsee-Apotheke Caunes Schwarzwaldstr. 127, 79117 Freiburg	0761/32524
12.9. Pinocchio-Apotheke Günterstalstr. 11, 79102 Freiburg	0761/7075155
13.9. Kloster Apotheke Hauptstr. 9, 79254 Oberried	07661/2766
14.9. Kur-Apotheke Hauptstr. 16, 79199 Kirchzarten	07661/4333

**Der Notdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr**

### ☐ Ärzte

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180/3 22 25 55-45
Tierärztl. Notfalldienst	0761/7 22 66
Tierarztpraxis Dr. Strasser	Dreisamtal 07661/57 64
Samstag, von 10 - 11 Uhr	

### ☐ Volkshochschule

Geschäftsstelle	07661/5821
Montag - Freitag	10:00 - 13:00 Uhr
Dienstag + Donnerstag	15:00 - 18:00 Uhr

### ☐ Weitere wichtige Rufnummern

Vergiftungs- Informationszentrale	0761/19240
Abfallberatung des Landkreises, neu	01802/25 46 48
Kompostpatin: Notdienst der Rechtsanwälte	07661/61087
	0172/7451940
„am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr“	
Umweltambulanz	0761/72773

### ☐ Öffnungszeiten

<b>Gemeindeverwaltung Kirchzarten</b> Montag - Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr	
<b>nachmittags</b> Montag u. Mittwoch	14:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr
<b>Bürgerbüro Talvogteistr. 2a</b> wie Gemeindeverwaltung	
<b>Bauamt Talvogteistr. 2a</b> wie Gemeindeverwaltung	

#### Öffnungszeiten EWK

Montag - Mittwoch	08:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:30 Uhr

#### Kinder- und Jugendbüro:

Montag	10:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

#### Mediathek

Talvogteistraße 5, Telefon 07661/393-66	
Online-Bibliothek: <a href="http://www.onleihe.de/biene">www.onleihe.de/biene</a>	
Di + Fr	10 - 12.30 Uhr, 15 - 18.30 Uhr
Mi	10 - 12.30 Uhr
Do	15 - 18.30 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat	10 - 12.30 Uhr

#### Recyclinghof

Di.	09:00 bis 12:00 Uhr
Do.	15:30 bis 18:30 Uhr
Sa.	08:00 bis 13:00 Uhr

#### Grünschnitt

##### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz Buchenbach	
Mi.	16.00 - 19.00 Uhr (März - Oktober)
Fr.	15.00 - 18.00 Uhr (März - Oktober)
Mi.	16.00 - 18.00 Uhr (November - Februar)
Sa.	10.00 - 15.30 Uhr (ganzjährig)

### ☐ Soziale Hilfsdienste

<b>Dorfhelferin</b>	07661/70 77
Frauen- und Kinderschutzbund	0761/3 10 72
Allg. Soz. Beratung der Diakonie	07661 / 9 38 40
Freizeit- und Kontaktclub Brücke	07661/9 04 60
Pflege mobil	07661/91 24 61
Pflege Partner	07661/98 06 44
ZAK Zentrum Ambulante Krankenpflege	07661/981472
Sozialpsychiatrische Dienste	07661/9 04 60
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal	07661/9 86 80
Freizeit- und Begegnungsstätte für behin- derte und nichtbehinderte Erwachsene	
„Haus Demant“	07661/90 53 12
Verhinderungspflege in Familien	07661 / 90 53 13
Tageselternverein Dreisamtal	07661/62 79 70
Hospizgruppe	07661/6 16 05
TelefonSeelsorge	0800/1 11 01 11
<b>Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal</b>	07661/391-114
Sozialstation Dreisam, Zweigstelle Ost	0761 / 61290790



## Öffentliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Donnerstag, 24.08.2017, 18:30 Uhr, findet eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Die Bevölkerung ist hierzu in den Bürgersaal, Verwaltungsscheune freundlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Bekanntgaben
2. Stellungnahme zur Bauvoranfrage; Erweiterung des Wohnhauses, Balkonausbau; Hohlgasse 21, OT Burg-Höfen  
Vorlage: 2017/537
3. Stellungnahme zum Bauantrag, Neubau zweier Doppelhaushälften mit Garage und Geräteschuppen; Am Pfeiferberg 48  
Vorlage: 2017/570
4. Stellungnahme zum Bauantrag; Errichtung eines Longierplatzes mit Überdachung (mit integrierter Photovoltaik), eines Unterstands am Rande des Reitplatzes und von Paddock- Umzäunungen - hier: Erhöhung der Trauf- und Giebelhöhe; Am Pfeiferberg 4  
Vorlage: 2017/574
5. Stellungnahme zum Bauantrag; Änderung bestehende Loggia in eine Dachgaube mit Verbreiterung, Erweiterung bestehender Balkon an der Giebel Westfassade; Talvogteistraße 20  
Vorlage: 2017/581
6. Stellungnahme zum Bauantrag; Austausch von Werbeelementen an bestehender Tankstelle; Freiburger Str. 12  
Vorlage: 2017/583
7. Stellungnahme zum Bauantrag, Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Tiefgarage; Stegener Straße 2a  
Vorlage: 2017/584
8. Stellungnahme zur Bauvoranfrage; Versetzung und Neuerrichtung des bestehenden Außenpools; Neuhäuser Straße 30  
Vorlage: 2017/589
9. Fragen und Anregungen aus der Bevölkerung
10. Wünsche und Anträge aus dem Gemeinderat

gez. Walter Rombach  
Bürgermeister-Stellvertreter

### Umlegung „Wohngebiet am Kurhaus“, Gemarkung Kirchzarten

Der Umlegungsplan – Umlegungskarte und Umlegungsverzeichnis –, aufgestellt durch den Beschluss des Umlegungsausschusses vom 23.05.2017 ist am 11.08.2017 für die Flurstücke der Gemarkung Kirchzarten 155, 155/1, 157, 158, 159, 160/1, 160/2, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 155 (hiervon eine Fläche von 13m<sup>2</sup> einbezogen) 155/1 (hiervon eine Fläche von 2462m<sup>2</sup> ein-

bezogen) 160/2 (hiervon eine Fläche von 2012m<sup>2</sup> einbezogen)

unanfechtbar geworden.

Der Umlegungsplan tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft.

Mit dieser Bekanntmachung wird gemäß § 72 Abs. 1 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 2 Absatz 3 des Gesetzes vom 20. Juli 2017 (BGBl. I S. 2808) der bisherige Rechtszustand durch den im Umlegungsplan vorgesehenen neuen Rechtszustand ersetzt einschließlich der Einweisung der neuen Eigentümer in den Besitz der zugeordneten Grundstücke.

Kirchzarten, den 17.08.2017

gez. Andreas Hall, Bürgermeister  
Vorsitzender des Umlegungsausschusses

### Mediathek Kirchzarten

#### Benutzungsordnung

Aufgrund der §§ 4 und 10 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg in Verbindung mit den §§ 2, 8 und 11 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) erlässt der Gemeinderat der Gemeinde Kirchzarten am 27. Juli 2017 folgende Benutzungsordnung für die Mediathek als Satzung:

#### § 1 Allgemeines

Die Mediathek ist eine gemeinsame öffentliche und gemeinnützige Einrichtung der Gemeinde Kirchzarten und des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald. Die Trägerschaft liegt bei der Gemeinde Kirchzarten. Die Mediathek dient der allgemeinen Information, der Aus-, Fort- und Weiterbildung sowie der Freizeitgestaltung. Sie ist ein Ort der Kultur und Begegnung.

#### § 2 Benutzerkreis, Öffnungszeiten

(1) Die Mediathek kann von allen Interessierten genutzt werden.

(2) Die Öffnungszeiten der Mediathek werden öffentlich bekannt gemacht.

#### § 3 Anmeldung, Benutzerausweis

(1) Jeder Benutzer meldet sich persönlich unter Vorlage eines gültigen Personalausweises oder eines anderen, gleichwertigen Legitimationspapiers an und erhält einen Benutzerausweis.

(2) Der Benutzerausweis ist nicht übertragbar und bleibt Eigentum der Mediathek.

(3) Bei der Anmeldung verpflichtet sich jeder Benutzer zur Einhaltung der Benutzungsordnung und erklärt sich einverstanden, dass seine Daten zu Zwecken der internen Verwaltung elektronisch gespeichert werden.

(4) Kinder, die das 6. Lebensjahr vollendet haben, können einen eigenen Benutzerausweis beantragen. Bei Kindern und Jugendlichen unter 18 Jahren ist dafür die schriftliche Einverständniserklärung ihres gesetzlichen Vertreters erforderlich. Entsprechende Formulare sind in der Mediathek erhältlich.

(5) Namens- und Wohnungsänderungen sind der Mediathek unverzüglich mitzuteilen.

(6) Geht der Benutzerausweis verloren, so ist der Mediathek unverzüglich der Verlust mitzuteilen. Die Haftung liegt beim Inhaber des Benutzerausweises. Die Ausstellung eines Ersatzausweises ist gebührenpflichtig.

#### § 4 Ausleihe

(1) Die Medienausleihe ist nur gegen Vorlage eines gültigen Benutzerausweises möglich.

Eine Weitergabe der entliehenen Medien an Dritte ist nicht gestattet.

(2) Die Leihfrist beträgt für Bücher vier Wochen, für alle anderen Medien zwei Wochen.

(3) Die Leihfristen der digitalen Medien in der Online-Bibliothek „BleNE“ werden öffentlich bekannt gemacht.

(4) Der Präsenzbestand der Mediathek, Zeitungen und die jeweils neueste Ausgabe einer Zeitschrift können nicht ausgeliehen werden.

(5) Die Anzahl der auszuleihenden Medien kann begrenzt werden.

(6) Die Ausleihe der Medien wird eingeschränkt, nach der Altersfreigabe gemäß dem Jugendschutzgesetz.

(7) Ausgeliehene Medien können auf Wunsch vorbestellt werden. Die Benutzer werden gegen eine Vorbestellgebühr benachrichtigt, sobald das Medium zur Ausleihe bereitsteht.

(8) Die Leihfrist eines Mediums kann vor Ablauf der Frist auf Antrag verlängert werden, sofern keine Vorbestellung vorliegt. Dies ist auch telefonisch möglich, ohne dass darauf ein Anspruch besteht.

(9) Die Mediathek ist im Einzelfall berechtigt, entliehene Medien jederzeit zurückzufordern.

(10) Bei Medien, die im Rahmen des auswärtigen Leihverkehrs aus einer anderen Bibliothek bestellt werden, gelten die Richtlinien der Leihverkehrsordnung.

(11) Die Mediathek übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Benutzung ihrer Medien entstehen, insbesondere nicht für Schäden, die an Dateien, Datenträgern oder Geräten entstehen.

### § 5 Behandlung der Medien

(1) Im Interesse aller Besucher der Mediathek sind die entlehnten Medien mit größter Sorgfalt zu behandeln und in ordentlichem Zustand fristgerecht abzugeben. Für verunreinigte, beschädigte, unvollständige oder verlorene Medien hat derjenige, auf dessen Benutzerausweis die Medien ausgeliehen sind, vollständigen Ersatz zu leisten. Dieser beinhaltet auch die anfallenden Kosten für die Wiedereinarbeitung der zu ersetzenden Medien. Etwaige Schäden aus früheren Benutzungen müssen bei der Entleihe gemeldet werden. Spätere Reklamationen können nicht berücksichtigt werden. Bei Kindern und Jugendlichen haftet der gesetzliche Vertreter.

(2) Der Verlust entliehener Medien ist der Mediathek unverzüglich zu melden.

### § 6 Aufenthalt in der Mediathek

(1) Für die Garderobe und Wertsachen wird keine Haftung übernommen.

(2) Im Interesse aller Besucher der Mediathek wird um gegenseitige Rücksichtnahme gebeten.

(3) Tiere dürfen nicht in die Mediathek mitgebracht werden.

(4) Rauchen, Essen und Trinken ist in der Mediathek nicht gestattet. Im Lesecafé können Getränke aus den Getränkeautomaten konsumiert werden.

(5) Den Weisungen des Personals ist Folge zu leisten. Die Leitung der Mediathek übt das Hausrecht aus.

### § 7 Gebühren

Die Mediathek erhebt Gebühren nach der Gebührenordnung in der jeweils gültigen Fassung.

### § 8 Internet- und PC-Arbeitsplätze

Die Benutzung der Internet- und PC-Arbeitsplätze wird separat geregelt.

### § 9 Ausschluss von der Benutzung

Besucher, die gegen diese Benutzungsordnung oder gegen die Anweisungen des

Personals verstoßen, können zeitweise oder dauernd von der weiteren Benutzung der Mediathek ausgeschlossen werden. Über den Ausschluss entscheidet die Leitung der Mediathek.

Die Medien sind elektronisch gesichert. Diebstahl wird in jedem Fall zur Anzeige gebracht und hat den Ausschluss von der weiteren Benutzung der Mediathek zur Folge.

### § 10 Inkrafttreten

Diese Benutzungsordnung tritt am 1. September 2017 in Kraft. Gleichzeitig tritt die bisherige Benutzungsordnung außer Kraft.

Kirchzarten, den 28. Juli 2017

Andreas Hall  
Bürgermeister

Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung von Baden-Württemberg oder auf Grund der Gemeindeordnung beim Zustandekommen der Satzung wird nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden ist.

Ausgefertigt: Kirchzarten, den 31. Juli 2017

Andreas Hall  
Bürgermeister

## Gebührenordnung

### 1. Jahresgebühr

(1) Die Ausleihe von Medien in der Mediathek Kirchzarten ist kostenpflichtig. Von erwachsenen Benutzern ab dem vollendeten 18. Lebensjahr wird eine Ausleihpauschale für die Dauer von 12 Monaten in Höhe von EUR 12,00 erhoben. Wahlweise ist auch die Zahlung von EUR 2,50 für 4 Wochen möglich.

Die Ausleihpauschale für Partnerausweise (2 Personen) oder Familienausweise (Eltern und Kinder in elterlicher Wohngemeinschaft) beträgt EUR 18,00.

(2) Schüler, Auszubildende, Studenten, Arbeitssuchende, Sozialhilfeempfänger und Schwerbehinderte bezahlen eine ermäßigte Ausleihpauschale von EUR 5,00 für die Dauer von 12 Monaten, nach Vorlage eines gültigen Berechtigungsnachweises.

### 2. Überziehen der Leihfrist

(1) Wird die Leihfrist der Medien überschritten, so sind für jeden Öffnungstag der Me-

diathek EUR 0,10 pro Medium zu entrichten.

(2) Für jede schriftliche Erinnerung wird eine Verwaltungsgebühr erhoben. Abs. 1 bleibt unberührt.

1. Erinnerungsschreiben 1,00 Euro
2. Erinnerungsschreiben 2,00 Euro
3. Erinnerungsschreiben 4,00 Euro

(3) Bleiben schriftliche Erinnerungen erfolglos, so werden die Medien mit ihrem Wiederbeschaffungswert zuzüglich einer Verwaltungsgebühr von EUR 5,00 in Rechnung gestellt. Hinzu kommen die bis dahin angefallenen Gebühren.

### 3. Medienersatz

(1) Verunreinigte, beschädigte, unvollständige oder verlorene Medien müssen ersetzt werden. Es werden die Medien mit ihrem Wiederbeschaffungswert zuzüglich einer Verwaltungsgebühr von EUR 5,00 in Rechnung gestellt.

(2) Bei leicht beschädigten Medien, die vom Personal der Mediathek ohne erheblichen Aufwand repariert werden können, wird eine Gebühr von EUR 3,00 erhoben. Die Entscheidung, ob eine Reparatur sinnvoll und möglich ist, liegt im Ermessen des Personals der Mediathek. Ein Anspruch des Benutzers auf Reparatur statt Ersatz besteht nicht.

### 4. Sonstige Gebühren

Darüber hinaus gelten folgende Gebühren:

Ausstellung eines Ersatzausweises	EUR 5,00
Vorbestellung je Medium	EUR 0,50
Fernleihbestellung	EUR 4,00
Kopie oder Computerausdruck DIN A4 s/w	EUR 0,10
Kopie oder Computerausdruck DIN A4 farbig	EUR 0,50
Ersatz eines Signaturschildes	EUR 1,00
Ersatz eines Transponderetiketts (RFID)	EUR 1,00
AV-Medien-Hülle	EUR 1,00
Fehlende Cover bei AV-Medien, fehlende Spielteile u.ä.	EUR 3,00

### 5. Fälligkeit

Die Gebühren werden mit der Anforderung zur Zahlung fällig.

### 6. Gebührenkonto

Erreicht das Gebührenkonto eines Benutzers EUR 20,00, so wird er bis zur Begleichung der entstandenen Gebühren von der Benutzung der Mediathek ausgeschlossen.

### 7. Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. September 2017 in Kraft. Gleichzeitig tritt die bisherige Gebührenordnung außer Kraft.

## Die Benutzung der Internet- und PC-Arbeitsplätze wird folgendermaßen geregelt:

### 1. Benutzerkreis

(1) Die Internet- und PC-Arbeitsplätze stehen allen Interessierten zur Verfügung. Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren benötigen die schriftliche Zustimmung des gesetzlichen Vertreters.

(2) Mit der Nutzung eines Internet- und PC-Arbeitsplatzes erklärt sich der Benutzer mit diesen Regelungen einverstanden.

(3) Der Benutzer ist damit einverstanden, dass die Mediathek zur Abweisung von Schadensforderungen und Haftungsansprüchen seine Datenschutzrechte einschränken kann.

(4) Bei Verstößen gegen diese Benutzungsregelungen, können die in § 9 der Benutzungsordnung vorgesehenen Sanktionen zur Anwendung kommen. Verstöße gegen Gesetzesvorschriften werden zur Anzeige gebracht.

### 2. Haftungsausschluss

(1) Die Mediathek haftet nicht für Folgen, die sich aus Verletzungen des Urheberrechts durch den Benutzer dieses Internet-Arbeitsplatzes ergeben.

(2) Die Mediathek haftet nicht für Folgen von Vertragsverpflichtungen zwischen Benutzern und Internetdienstleistern.

(3) Die Mediathek haftet nicht für Schäden, die dem Benutzer auf Grund von fehlerhaften Inhalten der von ihm benutzten Medien und Internetseiten entstehen.

(4) Die Mediathek haftet nicht für Schäden, die einem Benutzer durch Datenmissbrauch Dritter auf Grund des unzureichenden Datenschutzes im Internet entstehen. Beachten Sie dies, wenn Ihre persönlichen Daten, Kreditkarteninformationen etc. abgefragt werden.

### 3. Gewährleistungsausschluss

Die Mediathek schließt Gewährleistungen aus, die sich beziehen auf die Funktionsfähigkeit der von ihr bereitgestellten Hard- und Software und die Verfügbarkeit der von ihr an diesem PC zugänglichen Informationen, Programme und Medien.

### 4. Beachtung strafrechtlicher Vorschriften

(1) Jeder Benutzer ist verpflichtet, die gesetzlichen Regelungen des Urheberrechts sowie des Straf- und Jugendschutzgesetzes zu beachten und gesetzeswidrige Informationen weder zu nutzen noch zu verbreiten.

(2) Es dürfen keine Dateien und Programme der Mediathek oder Dritter manipuliert und keine geschützten Daten genutzt werden.

### 5. Benutzerhaftung

Alle Medien und Geräte sind mit Sorgfalt zu behandeln. Jeder Benutzer haftet für schuldhaft herbeigeführte Schäden.

### 6. Nutzungseinschränkungen

(1) Dem Benutzer ist es nicht gestattet, Informationen oder Adressen gewaltverherrlichen, pornographischen, rassistischen oder verfassungsfeindlichen Inhalts aufzurufen.

(2) Dem Benutzer ist es nicht gestattet, Änderungen an den Arbeitsplatzkonfigurationen durchzuführen und technische Störungen selbst zu beheben.

(3) Dem Benutzer ist es nicht gestattet eigene, mitgebrachte Datenträger sowie aus dem Internet abrufbare Programme am PC zu installieren und zu nutzen.

(4) Die Mediathek kann zeitliche und programmbezogene Nutzungseinschränkungen vornehmen.

### 7. Inkrafttreten

Diese Regelungen treten am 1. September 2017 in Kraft.



## Gemeindenachrichten

### **FERIEN FERIEN FERIEN**

Bitte beachten Sie, dass unser Mitteilungsblatt „Die Bekanntmachung“ für die Zeit vom

**21. August bis 10. September 2017**  
(34., 35. und 36. Woche)

**nicht** erscheint.

Die **nächste Ausgabe** (37. Woche) erscheint wieder am  
**Donnerstag, 14. September 2017**  
(Annahmeschluss:  
Montag, 11.09.16, 10.00 Uhr)

**Wir wünschen schöne Ferien!**

**Bitte beachten Sie, dass nur Texte veröffentlicht werden die rechtzeitig unter [Bekanntmachung@Kirchzarten.de](mailto:Bekanntmachung@Kirchzarten.de) eingehen.**

### **FERIEN FERIEN FERIEN**

### **Bürgermeister-Sprechstunde**

**am Donnerstag, 07. September 2017,**  
**von 16.00 bis 18.00 Uhr**  
**im Rathaus Talvogtei, Zimmer 10**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

zur nächsten Bürgermeister-Sprechstunde lade ich Sie herzlich ein.

Ohne vorherige Terminvereinbarung können Sie mir Ihre Sorgen, Wünsche, Anregungen und Kritik mitteilen.

Andreas Hall  
Bürgermeister

### **Veröffentlichung von Einwohnerdaten im Adressbuch 2017**

Nach dem Meldegesetz darf die Gemeinde Vor- und Familiennamen, akademische Grade und Anschriften der volljährigen Einwohner im Adressbuch und ähnlichen

Nachschlagewerken veröffentlichen und an andere zum Zweck der Herausgabe solcher Werke übermitteln. Eine solche Übermittlung erfolgt nicht, soweit für die betroffenen Personen eine Adressbuchsperrung besteht. Wir weisen darauf hin, dass Einwohner verlangen können, dass die Veröffentlichung ihrer Daten im Adressbuch unterbleibt. Betroffene, die im Adressbuch nicht aufgeführt werden möchten, können dies schriftlich dem Einwohnermeldeamt im Rathaus, Talvogteistr. 2a, zusenden.

**WICHTIG: Eine Mitteilung ist nicht erforderlich, wenn bereits früher eine entsprechende Erklärung abgegeben wurde.**

### **Zweibeinige „Wildschweine“ in landwirtschaftlichen Maisfeldern**

Immer wieder müssen Landwirte feststellen, dass Maisfelder nicht nur von vierbeinigen sondern auch von zweibeinigen „Wildschweinen“ aufgesucht und betreten werden. Wiederholt werden zahlreiche beschädigte und zerstörte Pflanzen festge-

stellt. Regelrechte „Irrgärten“ wurden schon entdeckt.

Was auf den ersten Blick witzig erscheint, ist auf den zweiten Blick strafrechtlich eine „Sachbeschädigung“ und ein Verstoß gegen das Naturschutzgesetz.

Die niedergetrampelten Pflanzen können nicht mehr geerntet werden und führen zu einem Ernte- und Ertragsausfall für den betroffenen Landwirt.

Dabei ist nach den Regelungen des § 37 Naturschutz Gesetz das Betreten landwirtschaftlicher Flächen während der Nutzungszeit nur auf Wegen zulässig. Als Nutzungszeit gilt die Zeit zwischen Saat oder Bestellung und Ernte, bei Grünland die Zeit des Aufwuchses und der Beweidung.

Zum Betreten gehören auch das Spielen und ähnliche Betätigungen in der freien Landschaft.

Wer die freie Landschaft betritt, ist auch verpflichtet, von ihm abgelegte Gegenstände und Abfälle wieder aufzunehmen und zu entfernen.

Auch Hundehalter werden gebeten, ihre Tiere nicht in die landwirtschaftlichen Flächen laufen zu lassen. Verschmutzen doch Hundekot Gras oder Heu teilweise erheblich.

Allgemein sollte es selbstverständlich sein, das Eigentum Anderer zu respektieren und sich entsprechend zu verhalten.

## Geschwindigkeitsmessungen in der Gemeinde Kirchzarten

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat am 1. August 2017 im Gemeindegebiet folgende Geschwindigkeitsmessungen durchgeführt:

Ort: Höllentalstraße  
Zeitraum: 5.18 – 7.50 Uhr  
Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 30  
Gemessene Fahrzeuge: 220  
Beanstandungen: 7  
Höchstgeschwindigkeit: 45

Ort: Höfener Straße  
Zeitraum: 8.18 – 11.25 Uhr  
Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 30  
Gemessene Fahrzeuge: 280  
Beanstandungen: 13  
Höchstgeschwindigkeit: 43

Kraftfahrer werden gebeten, sich an die geltenden Geschwindigkeitsbeschränkungen zu halten. Diese dienen der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer, vor allem Kindern und älteren Menschen. Geschwindigkeitsüberschreitungen bringen nur einen sehr geringen Zeitvorsprung. Stattdessen sind die Ahndungen bei Verkehrsverstößen beachtlich. Durch vernünftiges Fahren kann man sich solche Folgen leicht ersparen.

## Fundsachen

1 VW Autoschlüssel  
Fundort: Kirchzarten, Bahnhofstr.

1 Regenjacke  
Fundort: Kirchzarten, Mediathek

MTB „Mountec“, silber  
MTB „Merida“, graublau  
Herrenrad „Longus“, weinrot  
MTB „Scott“  
MTB „Focus“, rot-weiß  
Damenrad „Puch“, silber  
Herrenrad „Nakamura“, lila

Sie können auch über die Internet-Seite der Gemeinde Kirchzarten nach Fundsachen suchen. Alle bei der Gemeinde Kirchzarten abgegebenen Dinge sind im Fundbuch abrufbar. Die Fundsachen-Auskunft finden Sie über die Adresse [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de) und anschließend über den Link „Rathaus“ sowie „Fundbüro“.



## Altersjubilare

### Die Gemeinde Kirchzarten gratuliert zum Geburtstag

Am 01.09. wird Herr Heinrich Drescher	70 Jahre alt
Am 03.09. wird Frau Pia Holderer	75 Jahre alt
Am 05.09. wird Frau Maria Gasser	90 Jahre alt
Am 07.09. wird Leo Pröstler	70 Jahre alt
Am 09.09. wird Frau Rosa Föhrenbacher	70 Jahre alt
Am 09.09. wird Herr Dr. Lutz Weller	70 Jahre alt
Am 14.09. wird Herr Jens Leibing	70 Jahre alt
Am 18.09. wird Frau Anna Rudiger	70 Jahre alt
Am 18.09. wird Herr Karl Klein	75 Jahre alt
Am 24.09. wird Frau Käthe Weber	80 Jahre alt
Am 25.09. wird Frau Margret Hinke	70 Jahre alt
Am 25.09. wird Frau Johanna Zürcher-Vogt	75 Jahre alt
Am 26.09. wird Herr Heinrich Seyfarth	80 Jahre alt
Am 28.09. wird Herr Franz Vitt	80 Jahre alt
Am 29.09. wird Frau Maria Decker	85 Jahre alt
Am 30.09. wird Frau Maria Trolino	70 Jahre alt
Am 30.09. wird Frau Brigitte Rosengärtner	70 Jahre alt

**Die Gemeinde wünscht alles Gute, vor allem aber Gesundheit im neuen Lebensjahr.**

Sollten Sie mit einer Veröffentlichung Ihres Geburtstags nicht einverstanden sein, teilen Sie dies bitte schriftlich dem Bürgerbüro mit.

Ihr Bürgermeisteramt



## Ferienzeit ist Lesezeit

Endlich Zeit zum Lesen! Neben schönem Wetter ist für viele Menschen die Aussicht auf Muße und Zeit, um mal wieder gemütlich in einem Buch zu schmökern, das Wichtigste im Urlaub. Wer demnächst seinen Urlaubskoffer packt und noch Ferienlektüre benötigt, sollte zuvor in der neuen Mediathek in der Talvogtei vorbeischauchen. Hier erwartet die Besucher ein großes Angebot an Romanen und Kinderbüchern. Auch Zeitschriften, Hörbücher und Gesellschaftsspiele können mit einem gültigen Leseausweis ausgeliehen werden. Die Online-Bibliothek „BleNE“ bietet zusätzlich digitale Medien wie E-Books, E-Audios und E-Papers.

Wer seinen Urlaub lieber daheim verbringen möchte, kann auch schöne Stunden in der Mediathek verbringen. Im Lesecafé im Erdgeschoss der Talvogteischeune kann man in 50 verschiedenen Zeitschriften blättern. Die „Badische Zeitung“ sowie die „Süddeutsche Zeitung“ sorgen für tagesaktuelle Informationen. Natürlich kann man auch nur den Blick aus den Fenstern auf den romantischen Osterbach genießen und es sich bei einer Tasse Kaffee aus dem vorhandenen Getränkeautomaten einfach gutgehen lassen.

Alle Kinder der 1. bis 4. Klassenstufe können im Lesecafé „HEISS AUF LESEN“ Mitglied werden. Neben ganz viel Lesespaß warten am Ende der Ferienaktion auch viele attraktive Preise und eine tolle Abschlussparty auf die kleinen Leseratten. Übrigens: Wer die Mitarbeiterinnen der Mediathek bei der Organisation und Durchführung der Party ehrenamtlich unterstützen möchte und gerne Musik macht, bastelt oder Ideen für ein gelungenes Fest für die Kinder hat, die Leiterin der Mediathek, Angelika Manz, Telefon 393 64, freut sich über Ihren Anruf.

Geöffnet ist die Mediathek, Talvogteistraße 5, auch in den Sommerferien zu den gewohnten Zeiten – am Dienstag und Freitag von 10 Uhr bis 12.30 Uhr und von 15 Uhr bis 18.30 Uhr, am Mittwoch von 10 Uhr bis 12.30 Uhr, am Donnerstag von 15 Uhr bis 18.30 Uhr und am Samstag, 2. September, von 10 Uhr bis 12.30 Uhr.

## Überörtliche Behörden

### Deutsche Rentenversicherung

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Edgar Himmelsbach hält am Donnerstag, dem 7.9.2017 einen Beratungstag bei der AOK im Kundencenter Kirchzarten, Bahnhofstrasse 3 ab. Es können auch Kontenklärungen erledigt und Rentenanträge gestellt werden.

Die Beratungen sind kostenfrei.

Terminvereinbarungen werden erbeten unter 07661-983501.

**Gemeinde Stegen**

Wegen einer internen Stellenumbesetzung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen eine(n)

**Verwaltungsfachangestellte(n)  
bzw. Beamtin/en des mittleren Dienstes  
(100%)**

**Ihre Aufgaben:**

- Angelegenheiten des Amtes für Öffentliche Ordnung wie Erlass von Ordnungsverfügungen, Obdachlosenangelegenheiten, Gewerbe-, Verkehrs-, Umwelt- und Naturschutzrecht
- Betreuung der örtlichen Feuerwehr mit drei Abteilungswehren
- Geschäftsstelle des Ortschaftsrates Eschbach einschließlich Protokollführung
- Verwaltung der beiden örtliche Friedhöfe
- Organisation des Winterdienstes
- Verwaltung der Räume für Vereins- und Schulsport
- Stellvertretung des Hauptamtsleiters

Die Zuordnung weiterer Aufgaben bleibt vorbehalten.

**Ihr Profil:**

Für diese verantwortungsvolle Tätigkeit suchen wir einen/eine Mitarbeiter/in mit ein-schlägigen Fachkenntnissen. Grundkenntnisse der MS-Office-Anwendungen werden vorausgesetzt, Kenntnisse in den EDV-Verfahren WINFRIED, dvvGewerberegister und im Personenstandswesen (Vertretung für das Standesamt) sind wünschenswert.

**Wir bieten:**

- Ein vielseitiges, verantwortungsvolles und interessantes Aufgabengebiet
- Flexible Arbeitszeiten
- Betriebliches Gesundheitsmanagement
- Eine Stelle in Entgeltgruppe 8 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) bzw. im Beamtenverhältnis

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens 23. August 2017 an die Gemeindeverwaltung Stegen, Hauptamt, Dorfplatz 1, 79252 Stegen o. per E-Mail an [link@stegen.de](mailto:link@stegen.de) (ein Dokument im pdf-Format). Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Hauptamtsleiter, Herr Georg Link, Telefon 07661 396923.

**Gemeinde Stegen**

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir zur Erweiterung unseres Teams eine(n)

**Verwaltungsfachangestellte(n)  
(80 – 100 %)**

**Ihre Aufgaben:**

- Mo. – Do. vormittags Betreuung der Schulsekretariate der Grundschule Stegen mit Werkrealschulaußenstelle und der Grundschule Stegen-Eschbach
- Mo. – Do. nachmittags Sekretariat der Bürgermeisterin im Rathaus Stegen mit Verwaltungsaufgaben

Die Stelle ist grundsätzlich teilbar. Die Zuordnung weiterer Aufgaben bleibt vorbehalten.

**Ihr Profil:**

Für diese verantwortungsvolle Tätigkeit suchen wir einen/eine Mitarbeiter/in mit ein-schlägigen Fachkenntnissen. Grundkenntnisse der MS-Office-Anwendungen werden vorausgesetzt.

**Wir bieten:**

- Ein vielseitiges, verantwortungsvolles und interessantes Aufgabengebiet
- Flexible Arbeitszeiten
- Betriebliches Gesundheitsmanagement
- Eine Stelle in Entgeltgruppe 6 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD)

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens 23. August 2017 an die Gemeindeverwaltung Stegen, Hauptamt, Dorfplatz 1, 79252 Stegen o. per E-Mail an [link@stegen.de](mailto:link@stegen.de) (ein Dokument im pdf-Format). Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Hauptamtsleiter, Herr Georg Link, Telefon 07661 396923.



## Umweltecke

### Zu Verschenken

folgende Gegenstände werden verschenkt:

<b>Gegenstand:</b>	<b>Telefon:</b>
Hörmann Garagentor, 2,45m x 2,12m	2091

Interessenten an den o.g. Gegenständen können sich direkt an die Schenker wenden. Im Amtsblatt werden wöchentlich die abzugebenden Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas gut erhaltenes über die Sperrgüterbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung, Bürgerbüro, Telefon 393-22, mitteilen.

Veröffentlichungen in der Sperrgüterbörse müssen spätestens bis Montag, 10.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung schriftlich oder telefonisch eingegangen sein.

Gegenstände zum verschenken kann man auch kostenlos auf der Homepage der Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (ALB) einstellen. Adresse: [www.Breisgau-Hochschwarzwald.de](http://www.Breisgau-Hochschwarzwald.de), weiter: Abfallwirtschaft, verschenken und Tauschmarkt.



## Kirchen

### Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried

**Gottesdienste****Samstag, 19.8.2017**

15.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Geyer) in der Johanneskapelle beim Oskar-Saier-Haus

**Sonntag, 20.8.2017**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
10.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Geyer), kein Kindergottesdienst

**Sonntag, 27.8.2017**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
18.00 Uhr Gottesdienst (Präd. I. Holtz), kein Kindergottesdienst

Wer lieber den Vormittagsgottesdienst besuchen möchte ist herzlich zum Gottesdienst der Versöhnungsgemeinde um 10 Uhr in die St. Ursula-Kapelle in St. Peter eingeladen.

**Samstag, 2.9.2017**

15.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Höchstötter) in der Johanneskapelle beim Oskar-Saier-Haus

**Sonntag, 3.9.2017**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Höchstötter), kein Kindergottesdienst

**Sonntag, 10.9.2017**

10.30 Uhr Gottesdienst (Präd. S. Thomas) in der kath. Pfarrkirche in Oberried, kein Kindergottesdienst  
17.00 Uhr Vorstellungsgottesdienst (Pfrn. Dr. Bömers)  
anschl. Gemeindeversammlung –

## Tagesordnung:

1. Eröffnung der Versammlung
2. Gespräch mit Frau Pfrn. Dr. Bömers
3. Verschiedenes

**Pfarrstelle Heiliggeistgemeinde: Vorstellungsgottesdienst**

Am Sonntag, 10.09.2017, um 17.00 Uhr gestaltet Frau Pfrn. Dr. Susanne Bömers den Gottesdienst im Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten und stellt sich damit der Gemeinde vor. Bei der anschl. Gemeindeversammlung können Sie Fragen an Frau Pfrn. Dr. Bömers stellen. Der Ältestenkreis entscheidet auf Grund dieses Gottesdienstes und der Gemeindeversammlung über die weiteren Schritte zur Pfarrstellenbesetzung.

**Weitere Veranstaltungen**

Mittwoch, 13.9.17, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
6.15 Uhr Ökumen. Morgengebet

Donnerstag, 14.9.17, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
19.30 Uhr Abendgebet

**Mystery-Walk****Gemeinsam stärken auf dem Mystery-Walk**

Komm am Samstag, dem 09. September 2017 mit auf den „Mystery-Walk“ vom Schauinsland und lass uns gemeinsam das Berggeheimnis lüften. (mehr Informationen: [www.berggeheimnis.com](http://www.berggeheimnis.com))

Du solltest mindestens 15 Jahre alt sein, wetterfeste Kleidung, festes Schuhwerk und wenn du hast dein RVF-Ticket mitbringen. Empfehlenswert ist die Mitnahme eines Vespers und Trinken. Wir werden uns um 10:20 Uhr am Busbahnhof in Kirchzarten treffen und voraussichtlich gegen 16:00 Uhr am Bahnhof in Kirchzarten zurück sein.

Die Kosten betragen 20€. (Für Finanzierungsmöglichkeiten nehmt bitte Kontakt mit dem Pfarramt auf.)

Eine Veranstaltung der Evangelischen Jugend Kirchzarten – Stegen, Ansprechpartnerin: Christin Schlinger: [ChristinSchlinger@web.de](mailto:ChristinSchlinger@web.de) 015785776144)

Anmeldungen bitte schriftlich bis zum 22.08.2017 im Pfarramt abgeben. 79199 Kirchzarten, Schauinslandstr. 8 - 79252 Stegen, Dorfplatz 15. Anmeldeflyer liegen im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten und Ökumen. Zentrum Stegen aus.

**Musikalische Gruppen**

(nicht in den Schulfestferien)

**Gospelchor:** montags, 18.00 – 19.30 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,

**Kammerorchester:** mittwochs um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Kantorei:** freitags um 19.30 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Blaues Kreuz**

freitags, 19.30 Uhr: Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und deren Angehörige im Clubraum des Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: Michael Schreier, Tel. 07660/2127588, [www.blaues-kreuz.de/freiburg](http://www.blaues-kreuz.de/freiburg)

Evangelisches Gemeindezentrum

Kirchzarten

Samstag, 9.9.17, 19.00 Uhr

**„Klassisch? Romantisch!“**

Wolfgang Amadeus Mozart: Flötenquartett C-Dur, KV 285b

Ludwig van Beethoven: Streichtrio c-Moll, op. 9 Nr. 3

Johann Christian Bach: Flötenquartett

D-Dur, op. 20 Nr. 2

Ferdinand Ries: Flötenquartett e-Moll, op. 145 Nr. 2

**Ardinghello Ensemble Freiburg:**

Karl Kaiser, Flöte; Annette Rehberger, Violine  
Sebastian Wohlfahrt, Viola; Ursula Kaiser, Violoncello

Eintritt frei – Spenden erbeten

**Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen****Gottesdienste****Samstag, 19. August**

18:00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

**Dienstag, 2. August**

19:00 Uhr St. Johannes Kapelle Zarten: Eucharistiefeier

**Mittwoch, 23. August**

19:00 Uhr Schlosskapelle: Abendgebet

**Freitag, 25. August**

19:00 Uhr Schlosskapelle: Eucharistiefeier

**Sonntag, 27. August**

10:30 Uhr Eucharistiefeier



Für alle Kurse bedarf es einer Anmeldung unter:

Telefon: 0 7661 / 5821,

E-Mail: [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de)

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).

In den Sommerferien bleibt die VHS bis zum 1.9.17 geschlossen. Ab dem 4.9.17 sind wir wieder zu unseren regulären Öffnungszeiten für Sie erreichbar. Das neue VHS-Programmheft wird am 6.9.17 verteilt

Im neuen Semester bieten wir wieder an: **Frauenkurs: Wiedereinstieg und berufliche Neuorientierung** (Dozententeam)

Die Fortbildung wendet sich an Frauen, die sich auf die Rückkehr in den Beruf vorbereiten möchten oder eine berufliche Neuorientierung suchen. Die Lerninhalte werden

nach Absprache mit den Teilnehmerinnen individuell festgelegt. Der heutige Berufsalltag setzt grundlegende Kenntnisse des Microsoft-Office-Paketes voraus. Es gilt Briefe zu schreiben und Texte zu verfassen, Tabellen und Graphiken zu erstellen sowie Präsentationen vorzubereiten. Sie lernen, die gängigen Anwenderprogramme der Textverarbeitung (Word), Tabellenkalkulation (Excel) und Verwaltung von Terminen, Emails und Kontakten (Outlook) optimal am Arbeitsplatz einzusetzen und sich professionell im Internet zu informieren. Mit einer möglichen Teamarbeit im Projekt und dem Kommunikations- und Bewerbungstraining werden Sie außerdem individuell auf die Stellensuche bzw. den Jobwechsel vorbereitet. Sie erhalten wertvolle Tipps für Ihr persönliches und selbstbewusstes Auftreten am Arbeitsplatz, sowie bei Kunden, Kollegen und Vorgesetzten. Bei erfolgreichem Abschluss erhalten die Teilnehmerinnen ein anerkanntes VHS-Zertifikat.

**Die Teilnehmerinnen-Zahl ist begrenzt auf 8 Personen.**

ZE50001-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Infotermin am Sa, 7.10.17 um 10 Uhr. Gerne können Sie sich auch schon vorab informieren bei der VHS Geschäftsstelle unter Tel. 07661-5821. Kursbeginn: Sa, ab 21.10.17, 9 Uhr. Kurstage und Uhrzeiten werden mit den Kursteilnehmerinnen individuell vereinbart, 22 Termine, Umfang: 120 UE (à 45 Min) Kursgebühr: 850 € (mit Förderung 595 € bzw. 425 €.)

Für diesen Kurs sind Fördermittel in Höhe von 30 % bzw. 50 % bewilligt.

**Die VHS bietet auch im neuen Semester das Theaterabonnement 2017/2018 an:**

z. B. Spielplan der Theaterbesuchergemeinschaft BG G Freitagabend, 19.30 Uhr:

24.11.17 - Hoffmanns Erzählungen - Phantastische Oper von Jacques Offenbach

12.01.18 - Sommernachtstraum - Schauspiel von William Shakespeare

16.02.18 - Love Life - Vaudeville von Kurt Weill & Alan Jay Lerner

16.03.18 - Drei Winter - Schauspiel von Tena Stivicic

11.05.18 - Katja Kabanowa - Oper von Leos Janacek

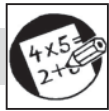
06.07.18 - Coraline - Fantasy-Oper von Mark-Anthony Turnage, Text von Rory Mullarkey (Deutsche Erstaufführung)

Umfang: 6 Vorstellungen

Anmeldeschluss: 15. September 2017, Nachmeldungen sind jedoch möglich, allerdings nur im Rahmen der noch zur Verfügung stehenden Plätze. Anmeldungen sind verbindlich, Kartenumtausch oder Kartenrücknahme sind ausgeschlossen.

Preis für die 6 Vorstellungen: 130 € (Eintrittskarte ist auch Fahrkarte). Es sind auch Besuchergemeinschaften an anderen Wochentagen und Terminen möglich, fragen Sie bei Bedarf gerne in der VHS-Geschäftsstelle nach. Anmeldung und Einzahlung der Gebühr **bis spätestens 15.9.17** auf das Konto der VHS Dreisamtal IBAN: DE 17 68051004 000 5000559. BIC: SOLADES1HSW.





## Schulen

### Schulanfang in der Tarodunum-Grundschule Burg

Am 1. Schultag im Schuljahr 2017 / 2018, **11. September 2017**, beginnt der Unterricht für die Klassen 2 – 4 um **8.50 Uhr** und endet um **12.20 Uhr**.

Kernzeit und Hort sind wie gewohnt geöffnet.

Die Einschulungsfeier für die neuen Erstklässler findet am **Freitag, 15.09.2017**, um **17.00 Uhr** statt. Davor sind die Schulanfänger mit ihren Eltern und Gästen um 16 Uhr zu einem Gottesdienst im evangelischen Gemeindezentrum in Kirchzarten eingeladen.



## Veranstaltungen

### Rock am Bach 2017

„Rock am Bach“ findet dieses Jahr, wie auch die Jahre zuvor, wieder am ersten Septemberwochenende, dem 1. und 2. September 2017, am Engenwaldgelände in Kirchzarten statt.

Das Open-Air-Festival „Rock am Bach“ ist ein mittlerweile weitbekanntes und beliebtes Musikevent. Besonders geschätzt wird das Festival für seinen musikalischen Charme und das liebevolle Ambiente des Engenwaldes, das mit bunten Lichterketten, kleinen Feuerstellen und zahlreichen Getränke- und Essensbuden zwei wohlige Spätsommerabende gestaltet.

Musikalisch stehen dieses Jahr beide Veranstaltungstage mit einem elektronisch und progressiven Einschlag im Einklang.

Am Freitag spielen unter anderen die Freiburger Funkband „Fatcat“ und die Berliner Band „Say Yes Dog“, die entspannte und tanzbarer Musik mit elektronischen Elementen machen. Am Samstag sorgt die Band „El Flecha Negra“ für südamerikanischen Flair und die britische Musikerin „Findlay“, deren Song eine bekannte deutsche Autohersteller-Kampagne zierte, macht den krönenden Abschluss.

Die Tickets kosten im Vorverkauf 12€, an der Abendkasse 15€ und ein Kombi-Ticket für beide Tage ist im Vorverkauf für 19,20€ zu haben.

Weitere Informationen und ein Videogibt es im Internet: [www.rockambach.info](http://www.rockambach.info)



### Der Quartierstreff 20 macht Sommerpause

Im August finden keine Veranstaltungen statt. Ausnahme macht die Strickgruppe. Sie trifft sich am Donnerstag den 3. und 17. August um 18.30 Uhr in den Räumen der Bahnhofstr. 20. Neue Gesichter sind herzlich willkommen!!

Das Quartiersbüro hat vom 18.8. bis 11.9. geschlossen.

Bürozeiten: dienstags von 17-19 Uhr und donnerstags von 10-12 Uhr  
Telefon: 6280252 oder E-Mail [quartierstreff-20@kabelbw.de](mailto:quartierstreff-20@kabelbw.de)



## Burger Treff

### Burger Treff - Im alten Rathaus Burg-Birkenhof

Das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. bietet nach wie vor Platz für jung und alt. Der große Raum des alten Rathauses ist kleinkindgerecht ausgestattet und eignet sich für regelmäßige Krabbelgruppen, Arbeits- und Hobbygruppen. Nichtprivate Abend- und Wochenendveranstaltungen sind auch möglich. Kontakt: Susanne Seifried, Tel. 07661 9084334



## BUBLI -

Die **BURGER KINDER- und JUGENDBIBLIOTHEK**

### Bubli -

die Burger Kinder- und Jugendbibliothek im Haus Demant

Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Öffnungszeiten: jeden Mittwoch von **16.00 Uhr bis 18.00 Uhr** (außer in den Schulferien)

.....

Immer willkommen sind gut erhaltene Kinder- und Jugendbuchspenden während der Öffnungszeiten. Kontakt: [bubli@bv-burg-dreisamtal.de](mailto:bubli@bv-burg-dreisamtal.de)

Bubli - ein Projekt des Bürgervereins Kirchzarten-Burg mit dem Diakonischen Werk



Haus Demant – Generationenhaus der Begegnung

### Veranstaltungen im September 2017

#### Unser Erntedankfest am 24. September

Wir beginnen um 11:00 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst, Anschließend erwarten Sie Nudelsuppe, Kaffee und Kuchen. Die Kuchen stellen die Landfrauen Kirchzarten-Stegen her.

Trommelgruppe Neustadt, Trachtengruppe Kirchzarten, De Ria Singer's + musikalische Begleitung mit Klaus Birkenmeier für Kinder: „Kreativer Raum – bunte Vielfalt inklusive“ mit Maria, Waffeln backen + Malaktion mit dem Burger Kinderhaus, „Spiel und Spaß mit der Jugendfeuerwehr“, Lesezeit mit BUBLI, Kinderschminken mit dem Burger Treff.

Flohmarkt

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

#### Bewegung, Entspannung und Spiele

Freitag, 1. September um 14:00 Uhr

Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05

#### Offener Freitags-Treff

Freitag, **8. und 15. September um 14:00 Uhr**

Kontakt: Liselotte Tritschler – Telefon 07661 999 05

#### Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz

(dienstags und donnerstags von 9:30 Uhr bis 16:30 Uhr)

Momentan haben wir freie Plätze.

Ihre Angehörigen werden von uns abgeholt und wieder nach Hause gebracht.

Kontakt: Christel Kehrer – Telefon 07661 90 53 12

SCHWARZWALD

## DREISAMTAL

Vor den Toren Freiburgs

Donnerstag, 17. August  
und Donnerstag, 24. August

**18-20 Uhr: Wanderung zu den Wetterbüchen** am Schauinsland – Ursel Lorenz führt durch das Naturschutzgebiet hin zu den schönsten und eindrucksvollsten Charakterbäumen der Region am Schauinsland, den WETTERBUCHEN. Tour inkl. Überraschungssäckle mit Wegzehrung und Getränk. **Treffpunkt:** Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de)  
**Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich

Freitag, 18. August

**10:30-13 Uhr: Blumen- und Kräuter-Tour** am Schauinsland mit Ursel Lorenz

Die Vegetation in dieser einmaligen Kulturlandschaft ist ein Erlebnis! Tour mit Bergvesper, Holunderwasser, Infomaterial, einer Postkarte und einem Glas Sekt oder Wein (inkl.).

**Treffpunkt:** Kirche, Hofgrund. **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz:

Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei.

Samstag, 19. August

**10 Uhr: Kräuter-Erlebnispfad - Große Tour, ca. 4,5 km**

**Anmeldung erforderlich:** Barbara Odrich-Rees, Telefon 07602/ 338 **Kosten:** Erw. 8 €, Kinder ab 6 -16 J: 5 €, **Treffpunkt:** 9:45 Uhr auf dem großen Parkplatz Silberbergstraße/ Bäckerei Lorenz, Oberried-Hofsgrund

**9:30-11:30 Uhr: Wanderung zu den Wetterbüchen** am Schauinsland – Ursel Lorenz führt durch das Naturschutzgebiet hin zu den schönsten und eindrucksvollsten Charakterbäumen der Region am Schauinsland, den WETTERBÜCHEN. Tour inkl. Überraschungssäcke mit Wegzehrung und Getränk. **Treffpunkt:** Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de)

**Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich

Montag, 21. August

**17-19:30 Uhr: Blumen- und Kräuter-Tour** am Schauinsland mit Ursel Lorenz

Die Vegetation in dieser einmaligen Kulturlandschaft ist ein Erlebnis! Tour mit Bergvesper, Holunderwasser, Infomaterial, einer Postkarte und einem Glas Sekt oder Wein (inkl.).

**Treffpunkt:** Kirche, Hofgrund. **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz:

Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei.

Samstag, 26. August

**14 Uhr: Kräuter-Erlebnispfad am Schauinsland – Kleine Tour, ca. 3,8 km**

**Anmeldung erforderlich:** Barbara Odrich-Rees, Telefon 07602/ 338 **Kosten:** Erw. 5 €, Kinder ab 6 -16 J: 3 €, **Treffpunkt:** 13:45 Uhr auf dem großen Parkplatz Silberbergstraße/ Bäckerei Lorenz, Oberried-Hofsgrund

Dienstag, 29. August

**20- ca. 21:30 Uhr: Sonnenuntergangs-Tour** am Schauinsland mit Ursel Lorenz

Wunderbarer Weitblick zu den Vogesen, auf das Rheintal, den Kaiserstuhl, den Belchen und ins Münstertal.

Am schönsten Platz gibt es eine Rast zum Vespere und Sonnenuntergang bei einem Glas Sekt.

**Treffpunkt:** Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

Donnerstag, 31. August

**17-19:30 Uhr: Blumen- und Kräuter-Tour** am Schauinsland mit Ursel Lorenz

Die Vegetation in dieser einmaligen Kulturlandschaft ist ein Erlebnis! Tour mit Bergvesper, Holunderwasser, Infomaterial, einer Postkarte und einem Glas Sekt oder Wein (inkl.).

**Treffpunkt:** Kirche, Hofgrund. **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz:

Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei.

Freitag, 1. September

**10:30-13 Uhr: Blumen- und Kräuter-Tour** am Schauinsland mit Ursel Lorenz

Nähere Angaben s. 31.8.

Freitag, 3. September

**15:30-18 Uhr: Blumen- und Kräuter-Tour** am Schauinsland mit Ursel Lorenz

Nähere Angaben s. 31.8.

Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei.

Mittwoch, 6. September

**17-18:30 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für Menschen ab 55+**

**Kosten:** Rentner 10 €, Erwachsene 15 € **Ort:** Kirchzarten, Garten des Gasthauses

„Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160/ 917 206 649

Donnerstag, 7. September

**18:30-20:30 Uhr: Wanderung zu den Wetterbüchen** am Schauinsland – Ursel Lorenz

führt durch das Naturschutzgebiet hin zu den schönsten und eindrucksvollsten Charakterbäumen der Region am Schauinsland, den WETTERBÜCHEN. Tour inkl. Überraschungssäcke mit Wegzehrung und Getränk. **Treffpunkt:** Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de)

**Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich

Freitag, 8. September

**10 Uhr: Kräuter-Erlebnispfad - Große Tour, ca. 4,5 km**

**Anmeldung erforderlich:** Barbara Odrich-Rees, Telefon 07602/ 338 **Kosten:** Erw. 8 €, Kinder ab 6 -16 J: 5 €, **Treffpunkt:** 9:45 Uhr auf dem großen Parkplatz Silberbergstraße/ Bäckerei Lorenz, Oberried-Hofsgrund

**10:30-13 Uhr: Blumen- und Kräuter-Tour** am Schauinsland mit Ursel Lorenz

Die Vegetation in dieser einmaligen Kulturlandschaft ist ein Erlebnis! Tour mit Bergvesper, Holunderwasser, Infomaterial, einer Postkarte und einem Glas Sekt oder Wein (inkl.).

**Treffpunkt:** Kirche, Hofgrund. **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz:

Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei

Samstag, 9. September

**10-13 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für Mama, Papa, Oma, Opa, ... Kind (ab 7 J.)**

Der abenteuerliche Tag mit Bogenschießen und vielfältigem Rahmenprogramm (Spiele, Kreatives, Bruzzeln am Feuer) **Kosten:** Erwachsene 12 €, Kinder 8 €, **Ort:** Kirchzarten, Garten des Gasthauses

„Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160/ 917 206 649

**16-17:30 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für Jedefrau/Jedermann (ab 14 J.)**

**Kosten:** Erwachsene 15 €, Studenten und Azubis 10 €, **Ort:** Kirchzarten, Garten des Gasthauses

„Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160/ 917 206 649

**Regelmäßige Termine**

**Montags:**

**9:30-10:30 Uhr: Funktional Fitness Training** Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht

effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewegungsabläufe trainiert werden. Im Anschluss **optional**, zur Verbesserung der Beweglichkeit, ein „Längentraining“ statt. Hier wird der Fokus auf die Optimierung der Haltung gelegt und gleichzeitig werden Fehlstellungen der Gelenke, die häufig durch verkürzte Muskelgruppen verursacht werden, korrigiert. (10:45-11:30 Uhr)  
**Treffpunkt:** Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg. **Anmeldung und Infos:** Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de.  
 Weitere Infos: www.ann-rischke.de

Dienstags:

Nicht vom 01.08.-05.09. **10-10:40 Uhr:**  
**Wichteltreff** Für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

**17 Uhr: Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

**Ort:** Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!**  
**Kosten:** 5 €

**Weitere Infos:** Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

Mittwochs:

**14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de **Kosten:** 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

Donnerstags:

**17 Uhr: Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

**Ort:** Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!**  
**Kosten:** 5 €

**Weitere Infos:** Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

Bei Feiertagen am Mittwoch

**20:30 Uhr: Skatabend** Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag

Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.  
**Ort:** Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

Freitags: (**oder Termine nach Vereinbarung**)

**13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof.  
**Kosten:** 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), **Treffpunkt:** Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, **Anmeldung:** Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de

**Witterungsabhängig!**

**14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal** Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

**Treffpunkt:** Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, **Anmeldung:** bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-ooove.de, **Kosten:** 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

**16-18 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de **Kosten:** 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

Samstags:

**10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4 **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de **Kosten:** 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**Täglich:**

**Kutschfahrt im Dreisamtal:**

Familie Ketterer, Stegen Tel. 07661/ 61 541

**Bauernhofmuseen:**

**Heimatstüble**, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27  
 Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

**Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr**

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:  
 Frau Schöneberger: Tel. 07661/ 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 07661/ 5038 (montags 17-19 Uhr)

**Schniederlihof** in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672  
**Öffnungszeiten im August: Samstag und Sonntag 12-16 Uhr, Dienstag bis Freitag 13-16 Uhr**

Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

**Gassenbauernhofmühle** in Oberried-Zastler, Bürgerverein Zastler e.V.  
 Führungen durch die historische Getreidemühle aus dem 18. Jahrhundert. Der Bürgerverein Zastler zeigt die historische Mühle in voller Funktion, außerdem gibt es zur Vorführung interessante Informationen rund um das Bauwerk und das umliegende Zastlertal.

Weitere Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden:

Tel. 07661/ 989 230 (Theo Hirschbihl) oder Tel. 07661/ 2442 (Karl Kapp)

**Führungen: 17-19 Uhr: Freitag, 1. September, 6. Oktober, 27. Oktober**

**Alte Säge** in Zarten

In Zarten ist die über 200 Jahre alte Hochgang-Gattersäge mit dem komplett erhaltenen Transmissionssystem für Interessierte wieder geöffnet.

**Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:**

Sigrun Bludau: Tel. 07661/ 61 327 oder per E-Mail: sigrun.bludau@gmx.de.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.buergerverein-zarten.de

**Kienzlerschmiede**, am Osterbach (Promenadenweg vor dem Schwimmbad an der Dietenbacher Straße) Führung durch die historische Hammerschmiede „Kienzlerschmiede“

Die alte Hammerschmiede aus dem 17. Jahrhundert wurde im Jahre 1961 von der damaligen Fam. Kienzler aufgegeben. Sie stand dem Zerfall ausgeliefert, bis sie von der Gemeinde Kirchzarten 1963 gekauft und später renoviert wurde.

Vor der Schmiede werden Kaffee und Kuchen sowie alkoholfreie Getränke zum Verkauf angeboten.

Die Führungen sind kostenlos und dauern jeweils ca. 15 Minuten

Über Spenden freut sich der: Schwarzwaldverein Dreisamtal-Kirchzarten

Führungen 14:30-17 Uhr

**Freitag, 18. August, 1. September**

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble** in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18

**Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:** Familie Schmidt, Tel. 07661/ 99 298.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im „iPunkt Dreisamtal“ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980

**Aber bitte mit UDO! – Open Air-Konzert in der Talvogtei**  
Martin Glöckler interpretiert UDO kongenial  
**Samstag, 16. September, 19 Uhr, Kirchzarten, Innenhof der Talvogtei**  
(Einlass: 18 Uhr)  
Bewirtung durch die Landfrauen  
**Kartenvorverkauf in der Tourist-Info**

**ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-  
INFORMATION**  
Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr;  
Samstag 10 bis 12 Uhr  
An Sonn- und Feiertagen bleibt die  
Tourist-Info geschlossen



## Vereine / Verbände



### Aktion Eine Welt Dreisamtal

#### Mitarbeitertreffen

Der Weltladen Kirchzarten lädt ein zum nächsten Mitarbeitertreffen. Es findet am Montag, 21. August 2017 um 19.30 Uhr im Hofgut Himmelreich statt. Folgende Punkte werden besprochen:

- Neues aus dem Weltladen
- Vorbereitung des Fairen Frühstücks am 17.9.
- Veranstaltung im Seniorenhaus
- Neues vom Dachverband
- Verschiedenes

Auch Gäste sind herzlich willkommen.

Dank 30 Blutkonserven hat er überlebt. Unter dem Motto „Dein Blut. Mein Überleben.“ startet Tomek einen Aufruf an alle, die noch nie Blut gespendet haben, damit auch andere die Chance auf Leben haben.

Die nächste Möglichkeit ein Held zu sein ist bei der Blutspendeaktion am

Montag, dem 28.08.2017,  
von 12:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
Fa. TESTO, Gewerbestraße 3,  
79199 KIRCHZARTEN

Blutspendemöglichkeit auch für Nicht-Firmenangehörige!

hier angesprochen. Auch schon „erfahrene“ Beckenboden-Übende können noch neue Übungen sammeln.

Kursbeginn: Montag, 04.09.17,  
10.15-11.15 Uhr  
Ort: Gymnastikraum im Wohn- und Pflegeheim  
Kosten: 50 € für Mitglieder, 65 € für Nichtmitglieder für 10 Termine  
Anmeldung: Frau Manjula G. Honnes, Tel: 07661/ 9689973 mobil 0173 93 16 826  
<http://www.kneippverein-kirchzarten.de>

### Kneipp Kneippverein Kirchzarten e.V.

#### Beckenboden-Training

Der Beckenboden - die geheime Kraft im Körper!

Ein starker Beckenboden unterstützt nicht nur die inneren Organe in ihrem Halt und ihren Funktionen, sondern hilft auch den Rücken- und Bauchmuskeln ihre Aufgabe etwas „entspannter“ zu erledigen. Dieser Kurs zielt bewusst darauf ab, mit den Muskel zu arbeiten, um die Stabilität wieder zu erlangen oder zu kräftigen. Alle (Frauen und Männer jeden Alters), die eine neue Quelle von Kraft, Haltung und Sicherheit kennen lernen und erfahren möchten, sind

#### Fitnessstraining fürs Gehirn

Der Kneipp Verein Kirchzarten und Linda Feist (ganzheitliche Gedächtnistrainerin im Bundesverband für Gedächtnistraining e.V.) laden erneut zu einem Kurs „Fitnessstraining fürs Gehirn“ ein. Mit abwechslungsreichen Übungen, die alle Sinne ansprechen, viel Spaß und Humor werden die Hirnzellen in Schwung gebracht. Dabei kommen auch Bewegung und Koordination nicht zu kurz, und Sie erhalten viele Anregungen und Tipps für den Alltag.

Kursbeginn: Mittwoch, den 13.09.17,  
10-11.30 Uhr  
Ort: Gemeindezentrum der ev. Kirche Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
Kosten 40 EUR für Mitglieder, 50 EUR für Nichtmitglieder, 10 Termine  
Anmeldung: Frau Linda Feist,  
Tel 07661-62326, Linda.Feist@t-online.de  
oder Kneipp Verein, Tel.: 07661-980379  
<http://www.kneippverein-kirchzarten.de>



### Deutsches Rotes Kreuz

#### DRK-Blutspendedienst sucht Helden, die durch eine Blut- spende Leben retten

Jede einzelne Blutspende hilft, die lebenswichtige Versorgung mit Blutkonserven im medizinischen Notfall sicherzustellen. So wie bei Tomek Kaczmarek. Der 30 Jährige hat schon vier Herzoperationen überstanden, gerade die letzte OP war sehr lebensgefährlich.



**BITTE VORMERKEN!**

# SOMMERPAUSE

in den Kalenderwochen  
**34/35/36**





Tel. 07771/ 9317-11 | Fax 07771/ 9317-60  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Landfrauen

Kirchzarten-Stegen

### Wanderung mit Rosi Gremmelspacher am Mittwoch, den 30. August 2017

Wir fahren mit Bahn und Bus und wandern von Obersimonswald nach Untersimonswald, meist entlang der „Wilden Gutach“. Die Wanderung ist ca. 9 km lang mit wenigen kleinen An- und Abstiegen. Einkehr zum Mittagessen im Gasthaus „Krone Post“ in Simonswald. Am Ende der Wanderung Gelegenheit zur Kaffeepause im Märchencafe. Treffpunkt um 8.15 Uhr am Bahnhof Kirchzarten. Rückkehr je nach Aufenthalt 16.24 Uhr oder 17.24 Uhr in Kirchzarten. Wenn vorhanden, bitte Regiokarte mitbringen. Gäste sind zum Mitwandern herzlich eingeladen. Rückfragen bitte bei Rosi Gremmelspacher, Tel. 07661/61193

Schwarzwaldverein

## Schwarzwaldverein



Dreisamtal-Kirchzarten

### Wanderungen

Do, 24. August

#### Panorama-Wanderung Knöpflesbrunnen

Campingplatz Muggenbrunn – Alpenblick – Panoramaweg – Knöpflesbrunnen – Abstieg – Muggenbrunn Dorf

Rucksackvesper mit Einkehr am Knöpflesbrunnen

Bahnhof Kirchzarten (Regiokarte), 8.40 Uhr, Gehzeit: ca. 4,5 Stunden, mittlerer Schwierigkeitsgrad, Länge: ca. 14 km, An-/Abstieg: 295 m/350 m

Führung: Marlene Gremmelsbacher und Karin Scherzinger

Infos unter Tel. 07661-4412

-----

Do, 07.09.2017

#### Von Oberrotweil nach Sasbach

Ab Oberrotweil über Burkheim, Holzacker, am Rhein entlang Richtung Sasbach, um den Limberg nach Sasbach. Mit Abschluss-einkehr, Rucksackvesper erforderlich (Sonnenschutz empfohlen). Gäste sind herzlich willkommen.

Treffpunkt: Bahnhof Kirchzarten (mit Regiokarte)

Uhrzeit: 8:15 Uhr

Gehzeit: ca. 4,5 Stunden

Länge: ca. 13 km

Schwierigkeitsgrad: mittel

Höhenmeter: Summe Anstieg 86 m, Summe

Abstieg 113 m,

Führung: Christian v. Stosch

Tel. 0761 – 1561828





# GEWINNSPIEL

- Anzeige -

## 26. Internationaler Töpfermarkt

Stadt  Hüfingen

09. bis 10. September 2017 in Hüfingen

Ökologie  
Geschichte  
Kunst

**Kennen Sie den Internationalen Töpfermarkt im Erholungsort Hüfingen? Dieser findet am 09. und 10. September 2017 in der historischen und denkmalgeschützten Altstadt im Rahmen der Internationalen Keramikwochen statt.**

Verschiedene künstlerisch hochwertige Ausstellungen bilden den Rahmen der Internationalen Keramikwochen, die vom **09.09. – 24.09.2017** in Hüfingen stattfinden. Eingebettet in die Internationalen Keramikwochen ist der Internationale Töpfermarkt als Höhepunkt am 09. und 10. September 2017 auf dem **Sennhofplatz** in der Hüfinger Altstadt.



Knapp fünfzig nach **künstlerischen Gesichtspunkten** ausgewählte Töpfer bieten verschiedenste Keramikgegenstände an.

Gäste aus dem In- und Ausland besuchen jährlich die Internationalen Keramikwochen.

**Ausstellungen** in der Rathausgalerie, dem Rathausfoyer sowie im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte geben einen breiten Einblick in das Schaffen der multikulturellen Keramiker. Im Pfarrheim findet am **Samstag, 09. und Sonntag, 10. 09. 2017** die **Wettbewerbs- und Verkaufsausstellung „Gefäße – um die Ecke gedacht...“** der Töpfermarktteilnehmer mit **Publikumsgewinnspiel** statt.

**Eröffnet** werden die 26. Internationalen Keramikwochen am **Freitag, 08.09.2017, 19.00 Uhr** durch **Bürgermeister Michael Kollmeier**.

Der **26. Internationale Töpfermarkt** findet am **Samstag, 09. September 10.00 Uhr – 18.00 Uhr** und **Sonntag, 10. September von 11.00 – 18.00 Uhr** statt. Die **Ausstellungen im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte** sowie **im Rathaus** sind zusätzlich am **17. und 24. September 2017 von 14.00 – 17.00 Uhr** geöffnet.

**Weitere Informationen** zu den Internationalen Keramikwochen finden Sie im Internet unter [www.huefingen.de](http://www.huefingen.de). Veranstalter der Internationalen Keramikwochen ist die **Stadt Hüfingen** in Zusammenarbeit mit dem **Gesamtorganisator Herr Dr. Walter Lokau**.

### Zu gewinnen gibt es tolle Preise!

**1. Preis:** Ein Wochenende für 2 Personen vom 08. bis 09. September 2017 mit einer Übernachtung im Landgasthof Frank im Doppelzimmer, inklusive einem Abendessen und Frühstück. (Abreise erfolgt bis 10.00 Uhr). Zusätzlich erhalten Sie freien Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktwochenende (09./10. September 2017) sowie je 2 Eintrittskarten ins Schulmuseum, Römische Badruine und eine Tageskarte für das „aquari“ - Familienfreizeitbad mit Saunalandschaft

**2.– 5. Preis:** jeweils eine Eintrittskarte ins Schulmuseum und in die Römische Badruine in Hüfingen sowie freien Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktwochenende.

**6. – 10. Preis:** freier Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktwochenende sowie eine DVD der Stadt Hüfingen.



### Folgende Fragen sind richtig zu beantworten:

**1.** Durch wen werden die 26. Internationalen Keramikwochen eröffnet?

**2.** Wann findet der 26. Internationale Töpfermarkt in Hüfingen statt?

**3.** Wie heißt der Gesamtorganisator der Int. Keramikwochen?

Name: .....

Straße: .....

PLZ, Wohnort: .....

Tel.-Nummer: .....

E-Mail-Adresse: .....

**EINSENDESCHLUSS:**  
Freitag,  
01. September 2017

**Senden Sie den Coupon auf einer Postkarte an:**

**Stadtverwaltung Hüfingen | Bereich Tourismus und Kultur  
Hauptstr. 16/18 | 78183 Hüfingen**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen

## STELLENANGEBOTE



Komm in unser Team als  
**Digitaldrucker m/w**

Mehr Infos unter  
[www.suesse-werbung.de/de/karriere](http://www.suesse-werbung.de/de/karriere)

### Haushaltshilfe • 1-Personen-Haushalt

2 bis 3 mal im Monat nach Stegen ab sofort gesucht,  
auch nachmittags möglich. • Tel. 0160 - 101 91 76

## MIETGESUCHE

Junges Akademikerpaar sucht schöne  
**2-3 Zimmer-Wohnung**  
im Dreisamtal/ Fr.-Osten; ab Nov./Dez.; ca. 70-90 qm; EBK;  
Balkon; ruhige Lage; NR; keine Haustiere.  
Melden Sie sich gerne unter 0160 - 97 85 28 93

## IMMOBILIEN-KAUFGESUCHE

### Wir suchen dringend einen Bauplatz

bis etwa 1.000 m<sup>2</sup> zur Erstellung eines 1-2 Familienhauses.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter:  
Handy 0176 - 43 02 40 53, Tel.: 07 61 / 3 19 68 19  
Email: gpetrick@gmx.de

## VERSCHIEDENES



*Selbstständige Beraterin  
für Pampered Chef*

**JENNY BARDOS**

Mobil: +49 (0)175 2000001  
E-Mail: [jennybardos79@gmail.com](mailto:jennybardos79@gmail.com)  
Web: [bardos.shop-pamperedchef.de](http://bardos.shop-pamperedchef.de)

*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*



MEISTER DER ELEMENTE



### Der Weg zum perfekten Bad

Mit uns wird Ihr  
Wunschbad Wirklichkeit

**heinz-baumann<sup>de</sup>**  
**schöne Bäder**  
moderne Heizung

79199 Kirchzarten | Tel: 0 7661. 65 70 | [www.heinz-baumann.de](http://www.heinz-baumann.de)



**Umzug?**  
Kein Problem  
mit:  
Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89

## WÜNSCHE UND ANREGUNGEN?

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Online finden Sie Nützliches  
u.a. zu den Themen:  
Preislisten | Angebote  
Ansprechpartner | uvm.

Wir sind natürlich auch  
persönlich für Sie da!

• Tel. 07771 / 9317-11  
• [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



# JA

Millionär spricht: ICH BIN die Gerechtigkeit Gottes...

Du auch ? !

Abendmahl 19<sup>.00</sup>

1 A SEHR GUT.com



**Dr. med. Brigitte Großart**  
 Fachärztin  
 für Allgemeinmedizin und Chirurgie  
 für Hygiene- und Umweltmedizin  
 Hauptstraße 15 79256 Buchenbach  
 Telefon: 07661 44 20

Liebe Patienten,  
**wir machen Urlaub!**  
 In der Zeit vom 28.08. bis  
 einschl. 15.09.2017 bleibt  
 die Praxis geschlossen.

Vertretung übernimmt freundlicherweise  
 die Praxis Dr. Krimmel & Herrn Reisch,  
 Hirschenweg 6, 79252 Stegen,  
 Telefon: 07661 – 93 23 0.

Ab Montag den 18.09.2017 sind wir zu den gewohnten Sprechzeiten  
 wieder für Sie da!

**Sprechzeiten:**  
 Mo. Di. und Do. 08:00 – 12:00 Uhr, Mi. und Fr. 08:00 – 13:00 Uhr  
 Mo. und Do. 16:00 – 19:00 Uhr, Di. 18:00 – 20:00 Uhr

## Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



**Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen**  
 Mitglied im IVD  
 Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg  
 Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

## Imkereiprodukte Gentner

Verschiedene Honigsorten, Gelee Royal, Blütenpollen  
 Bienenwachskerzen, Naturkosmetik u.v.m.

Öffnungszeiten:

Dienstag, Donnerstag, Freitag von 15.30 - 18.00 Uhr  
 und nach telefonischer Vereinbarung.

Wir sind außerdem täglich auf dem Freiburger Münsterplatz  
 von 8.30 - 13.30 Uhr!

Kirchzarten · Dietenbach 26 · Tel. + Fax: 07661 / 3184



## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

## Kleine Münzen – große Hilfe

**Wir sammeln Geld aus aller Welt**

**Wir sammeln Geld aus aller Welt**



Annahmestellen: Caritas-Zentren und Katholische Pfarrämter  
 Telefon: 0711 2633 1134 [www.caritas-spende.de/kleinemuenzen](http://www.caritas-spende.de/kleinemuenzen)

## Treppenlift

Service + Verkauf  
 vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



## HAUSHALTSAUFLÖSUNG

Fr. 18.08., 9-18 Uhr, Römerweg 20, KZ/Burg-Birkenhof, Garten, WZ, Schlafzi., Mbl, Lampen, Deko, Vasen, Bilder, Mäd.-Gr.134-164

## Geflügelverkauf am Di., 05.09. u. Do., 05.10. vorl. Verkauf

Burg, Gasth. Wilder Mann, 16.40 Uhr, Kirchzarten, Gast. Krone 17.00 Uhr  
 Oberried, Rathaus 17.15 Uhr  
 Geflügelzucht J. Schulte · Tel. 05244/89 14 · Fax 05244/7 72 47

## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtpark und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee  
 Tel. 07732/92 46-0 · Mail: [info@hotel-am-stadtpark.de](mailto:info@hotel-am-stadtpark.de)  
[www.hotel-am-stadtpark.de](http://www.hotel-am-stadtpark.de)

## PRIMO-WERBUNG

## GEHEN SIE AUF MÄUSEJAGD!

Wir sind der ideale Partner  
 für Ihren Kundenfang.  
 Günstig, aber in bester Qualität.

## WIR SIND FÜR SIE DA!

- Tel. 07771 / 9317-11
- Fax 07771 / 9117-40
- [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

